



## Erkodur-S



### DE: Gebrauchsanweisung

**Zweckbestimmung:** Tiefziehfolien zur Herstellung von Sportmundschutz (persönliche Schutzausrüstung).

**Einsatzgebiet:** Erkodur-S ist zur Herstellung harter Einlagen für dreischichtigen Sportmundschutz aus ErkoFlex geeignet.

Herstellung, siehe Tiefziehtechnik Broschüre und Videos, [www.erkodent.com](http://www.erkodent.com)  

**Kontraindikationen:** Bei bereits bekannter allergischer Reaktion auf Kunststoffe sollte eine spezifische Allergie auf Erkodur-S (SBS) ausgeschlossen werden.

**Vorsichtsmaßnahmen:** Erkodur-S wird ausschließlich für die oben genannten Apparaturen empfohlen. Lagerhinweise beachten.



**Achtung:** Die Verwendung ist auf die Herstellung von dreischichtigem Sportmundschutz aus ErkoFlex begrenzt. Die Verwendung unterliegt der Verantwortung des Verarbeiters. Nur zur einmaligen Verwendung (Tiefziehen). Allergische Reaktionen sind unwahrscheinlich, können jedoch nicht ausgeschlossen werden. Fehlerhafte Verarbeitung kann dazu führen, dass Risse, Brüche und scharfe Kanten entstehen. Bei kleinen Abbrüchen besteht die Gefahr einer Aspiration.

Erkodur-S (Circawerte): Dichte 1,02 g/cm<sup>3</sup>, E-Modul 1900 MPa, Bruchdehnung 20 %, Wasseraufnahme 0,2 %, Temperaturbeständigkeit 55 °C

### EN: Instructions for use

**Intended use:** Thermoforming sheets for the manufacture of sports mouthguards (personal protective equipment).

**Field of application:** Erkodur-S is suitable for the production of hard inserts for three-layer sports mouthguards made of ErkoFlex.

Fabrication, see thermoforming technique brochure and videos, [www.erkodent.com](http://www.erkodent.com)  

**Contraindications:** In case of already known allergic reaction to plastics a specific allergy to Erkodur-S (SBS) should be excluded.

**Precautionary measures:** Erkodur-S is recommended exclusively for the above mentioned appliances. Observe storage instructions.



**Attention:** The use is limited to the fabrication of three-layer sports mouthguards made of ErkoFlex. The use is subject to the responsibility of the processor. For single use only (thermoforming). Allergic reactions are unlikely but cannot be excluded. Incorrect processing may result in cracks, breaks and sharp edges. There is a risk of aspiration in case of small break-offs.

Erkodur-S (Circa values): Density 1.02 g/cm<sup>3</sup>, modulus of elasticity 1900 MPa, elongation at break 20 %, water absorption 0.2 %, temperature resistance 55 °C

### FR: Instructions d'utilisation

**Application prévue:** Feuilles de thermoformage pour la production de protège-dents de sport (équipement de protection individuelle).

**Champ d'application:** Erkodur-S convient à la production d'inserts durs pour les protège-dents sportifs à trois couches fabriqués en ErkoFlex.

Fabrication, voir la brochure sur la technique de thermoformage et les vidéos, [www.erkodent.com](http://www.erkodent.com)  

**Contre-indications:** En cas de réaction allergique déjà connue aux plastiques, une allergie spécifique à l'Erkodur-S (SBS) doit être exclue.

**Mesures de précaution:** L'Erkodur-S n'est recommandé que pour les appareils mentionnés ci-dessus. Respectez les instructions de stockage.

**Attention:** L'utilisation est limitée à la production de protège-dents de sport à trois couches en ErkoFlex. L'utilisation est soumise à la responsabilité du sous-traitant. Les réactions allergiques sont peu probables, mais ne peuvent être exclues. Un traitement incorrect peut entraîner des fissures, des fractures et des arrêtes vives. Il y a un risque d'aspiration en cas de petits bris.

Erkodur-S (valeurs approx.): densité 1,02 g/cm<sup>3</sup>, module d'élasticité 1900 MPa, élongation de rupture 20 %, absorption d'eau 0,2 %, résistance à la température 55 °C

### IT: Istruzioni per l'uso

**Scopo previsto:** Termoformatura di lastre per la produzione di paradenti sportivi (dispositivi di protezione individuale).

**Campo di applicazione:** Erkodur-S è termoformabile per realizzare lo strato intermedio duro per paradenti sportivi a tre strati realizzati con ErkoFlex.

Produzione, vedi brochure e video sulla tecnica di termoformatura, [www.erkodent.com](http://www.erkodent.com)  

**Controindicazioni:** In caso di reazione allergica alla plastica già nota, si dovrebbe escludere una specifica allergia all'Erkodur-S (SBS).

**Misure precauzionali:** Erkodur-S è consigliato solo per i dispositivi sopra citati. Osservare le istruzioni per la conservazione.



**Attenzione:** l'uso è limitato alla produzione di apparecchi dentali e ortodontici. L'uso è responsabilità del dentista. Utilizzare solo su raccomandazione o su prescrizione di un dentista autorizzato. Solo per uso singolo (termoformatura). Reazioni allergiche sono improbabili, ma non possono essere escluse. Una lavorazione non corretta può portare a incurvature, fratture e spigoli vivi. C'è il rischio di aspirazione in caso di piccole rotture.

Erkodur-S (Valori circa): densità 1,02 g/cm<sup>3</sup>, modulo di elasticità 1900 MPa, tensione di snervamento 20 %, assorbimento d'acqua 0,2 %, resistenza alla temp. 55 °C

### ES: Instrucciones para el uso

**Propósito previsto:** láminas de termoformado para la fabricación de protectores bucales (equipo de protección individual).

**Ámbito de aplicación:** Erkodur-S es apropiado para la fabricación de insertos duros para protectores bucales con tres capas en ErkoFlex.

Fabricación, véase el folleto y los vídeos sobre la técnica de termoformado, [www.erkodent.com](http://www.erkodent.com)  

**Contraindicaciones:** En caso de una reacción alérgica ya conocida a los plásticos, debe excluirse una alergia específica al Erkodur-S (SBS).

**Medidas de precaución:** El Erkodur-S sólo se recomienda para los dispositivos mencionados anteriormente. Observe las instrucciones de almacenamiento.

**Atención:** El uso se limita a la producción de aparatos dentales y de ortodoncia. El uso es responsabilidad del dentista. Sólo se puede utilizar por recomendación o prescripción de un dentista autorizado. Para un solo uso (termoformado). Las reacciones alérgicas son poco probables, pero no se pueden excluir. Un procesamiento incorrecto puede provocar grietas, fracturas y bordes afilados. Existe un riesgo de aspiración en caso de pequeñas roturas.

Erkodur-S (valores aprox.): densidad 1,02 g/cm<sup>3</sup>, módulo de elasticidad 1900 MPa, elongación de rotura 20 %, absorción de agua 0,2 %, resistencia a la temp. 55 °C